



# WSTYDLIWY PROBLEM: GŁODNY UCZEN



Tylko w podlaskich miastach: Białej Podlaskiej, Radzynie, Międzyrzecu, Parczewie i Terespolu z bezpłatnych posiłków korzysta 2270 dzieci. Są szkoły, w których taką formą pomocy objęty jest co czwarty uczeń. Brak odpowiedniej diety zawsze pociąga za sobą poważne konsekwencje. Niedożywienie prowadzi do spowolnienia wzrostu, rozwoju fizycznego i intelektualnego. Dziecko głodne koncentruje się jedynie na swojej podstawowej, niezaspokojonej potrzebie.

## 13 GRUDNIA 1981 R.

PODLASIE | 2

W dniach 12-13 grudnia br. w Białej Podlaskiej, Radzynie Podlaskim, Parczewie i Międzyrzecu Podlaskim odbywają się obchody 32. rocznicy wprowadzenia w Polsce stanu wojennego.

## PODLASKI AKCENT W WATYKANIE

PODLASIE | 2

Senator Grzegorz Bierecki przekazał papieżowi Franciszkowi album opisujący podejmowane przez SKOK-i i jego oświście inicjatywy ochrony zabytków sztuki sakralnej, także na Podlasiu.

## TRZY DNI HORRORU

PODLASIE | 4

Zima i wszystkie jej przejawy są normą w naszej szerokości geograficznej. Niestety, służby drogowe nie „oswoiły” się z tematem i zawsze przegrywają z tą porą roku, a kierowcy są wystawieni na próbę umiejętności, odporności na stres i utrudnienia.

**Podlaska Szkoła Reporterska**

## Zostań reporterem

Weź udział w konkursie „Tygodnika Podlaskiego” i wygraj

### 3-miesięczne warsztaty

z jednymi z najlepszych polskich dziennikarzy!

Zapraszamy uczniów szkół ponadgimnazjalnych i studentów podzielnego Podlasia

Napisać krótki artykuł, rozprawkę lub reportaż na temat: **Podlasie – co mnie intryguje, boli, cieszy?**

Termin nadsyłania prac: **29.11. – 27.12. 2013 r.**

SKOK

Podlaska

Podlasie

Podlasie

Podlasie

## KONKURS TYGODNIA

Nasze  
miejsce na ziemi

**Podlaska**  
Szkola Reporterska

## PODLASIE

Masz „lekkie pióro”? Przygotowujesz się do matury? Chcesz doskonalić umiejętność lapidarnego formułowania myśli, koniecznej dla wielu w czasie pracy zawodowej? Chcesz wziąć udział w bezpłatnych warsztatach, prowadzonych przez wybitnych dziennikarzy? Jeśli tak – ten konkurs adresowany jest właśnie do Ciebie. Opisz swoją pasję, zainteresowania, przeprowadź rozmowę z nietuzinkowym człowiekiem, przedstaw pro-

blemy swojego środowiska...

Fratrta sp. z o.o., wydawca m.in. tygodnika „wSieci” oraz miesięcznika „wSieci Historii” ogłosiła konkurs adresowany dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych oraz studentów na tekst związany z szeroko rozumianą problematyką podlaska. Napisz pracę (artykuł, reportaż, wywiad) o objętości 1000 – 3000 znaków i wyślij ją do 27 grudnia br. na adres: redakcja@tygodnikpodlaski.pl. Więcej informacji na temat konkursu znajdziesz na stronie: www.tygodnikpodlaski.pl.

## ROCZNICA TYGODNIA

Jubileusz Miejskiej  
Biblioteki Publicznej

## BIAŁA PODLASKA

Miejska Biblioteka Publiczna uroczycie świętowała 75-lecie swojej działalności. W tych latach pozyskała ogrom czytelników i przekształciła się w nowoczesny ośrodek kulturalny. Kosmiczny postęp informatyzacji i cyfryzacji nie osłabił zainteresowania czytelników papierową książką. Wręcz przeciwnie, biblioteka znakomicie wykorzystwała nowe media, aby powiększyć grono czytelników i odbiorców. W ubiegłym roku

placówkę odwiedziło ponad 200 tys. osób. Biblioteka wypracowała ofertę dla najmłodszych czytelników, uczącej się młodzieży, dorosłych i seniorów. Organizuje ciekawe i wartościowe imprezy: konferencje, festiwale, konkursy, spotkania z pisarzami, dyskusje. Stała się w regionie znaczącym ośrodkiem kultury. Jubileusz był okazją podsumowania pracy i wysiłku bibliotekarzy. Na tę uroczystość przybyli władze miasta, powiatu białskiego, przedstawiciele różnych instytucji oraz konsulatu białoruskiego.

**Stowarzyszenie Krzewienia Edukacji Finansowej**  
Masz problemy finansowe lub potrzebujesz porady prawnej?  
Oferujemy:

- BEZPŁATNĄ pomoc w zakresie poradnictwa finansowego, prawnego i doradztwa konsumenckiego
- wsparcie w rozwiązywaniu kłopotów finansowych wynikających z nadmiernego zadłużenia

**UWAGA**  
nie udzielamy kredytów i pomocy finansowej

Ośrodek Doradztwa Finansowego i Konsumenckiego  
21-500 Biała Podlaska, ul. Francuska 136, tel. (83) 411 10 47  
email: odfik-bialapodlaska@skef.pl www.skef.pl

## Dyżury dziennikarzy

Godz. 8-16,  
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13  
Poniedziałek: Piotr Frankowski  
(pfrankowski@tygodnikpodlaski.pl)  
Wtorek: Wojciech Hrynkiewicz  
(whrynkiewicz@tygodnikpodlaski.pl)

Środa: Wojciech Hrynkiewicz  
(whrynkiewicz@tygodnikpodlaski.pl)  
Czwartek: Wojciech Hrynkiewicz  
(whrynkiewicz@tygodnikpodlaski.pl)  
Piątek: Ilona Gabrylewska  
(igabrylewska@tygodnikpodlaski.pl)

ADRES REDAKCJI:  
ul. Francuska 136, 21-500 Biała Podlaska  
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13, fax 83 411 50 14  
redakcja@tygodnikpodlaski.pl

WYDAWCA: APELLA Spółka Akcyjna  
ul. Legionów 126-128, 81-472 Gdynia

REDAKTOR NACZELNY: Wojciech Hrynkiewicz

ZESPÓŁ: Piotr Frankowski (sport), Ilona Gabrylewska (Parczew, Radzyń Podlaski)

REKLAMA: reklama@tygodnikpodlaski.pl  
ikowalska@tygodnikpodlaski.pl, tel. 83 411 50 12

tygodnik  
**Podlaski**  
BIAŁA PODLASKA RADZYŃ PODLASKI HUBYKÓW PODLASKI PARCZEW TERESPOL  
TYGODNIK BEZPŁATNY

Nakład 30 000  
Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamawianych nie zwracamy. Nie ponosimy odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam, publikacji sponsorowanych i promocyjnych.

## INICJATYWA TYGODNIA

## 32. rocznica stanu wojennego

13 grudnia 1981 r. generał Wojciech Jaruzelski wyprowadził na ulice polskich miast „zbrojne ramię partii” – jednostki wojskowe. Wiemy już, że przygotowania do wprowadzenia stanu wojennego rozpoczęto jeszcze w trakcie sierpniowych strajków 1980 r. Wiemy też, że nie groziła Polsce sowiecka interwencja. Podlasie pamięta!

## BIAŁA PODLASKA

13 grudnia o godz. 17 w kościele pw. Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny (ul. Długa 1) odprawiona zostanie msza św. w intencji Ojczyzny. Po mszy odbędzie się

spotkanie z dr Eugeniuszem Wilkowskim, autorem książki „Solidarność województwa białkopodlaskiego w latach 1980-1989” oraz montaż muzyczny w wykonaniu uczniów I LO im. J.I. Kraszewskiego.

## RADZYŃ PODLASKI

12 grudnia br. comiesięczne spotkanie organizowane przez parafię Matki Boskiej Nieustającej Pomocy oraz Grupę „Radzyń wyklęty” w sali parafialnej przy dolnym kościele poświęcone było 32. rocznicy wprowadzenia w Polsce stanu wojennego. Uczestnicy obejrzeli film Roberta

Kaczmarka i Grzegorza Brauna pt. „Towarzysz generał idzie na wojnę” przedstawiający prawdziwe okoliczności wprowadzenia w Polsce stanu wojennego.

## PARCZEW

Rocznicowe spotkanie odbędzie się 13 grudnia br. o godz. 12 w Sali Urzędu Miejskiego. W programie m.in. projekcja archiwalnych fotografii oraz fragmentów filmów, prelekcja dr. Mirosława Szumiły (UMCS) oraz wspomnienia Antoniego Adama Czopa, organizatora lubartowskiej „Solidarności”; internowanego.

## NEWS TYGODNIA

## Podlaski akcent w Watykanie

## PODLASIE

Ojciec Święty zapoznał się w listopadzie z działalnością, jaką spółdzielcze kasy oszczędnościowo-kredytowe prowadzą w imieniu swoich członków na rzecz pielęgnowania tradycji katolickiej. Okazją ku temu stała się wizyta senatora Grzegorza Biereckiego w Watykanie. Senator przekazał Papieżowi Franciszkowi album opisujący podejmowane przez SKOK-i i jego osobiście inicjatywy ochrony zabytków sztuki sakralnej, także na Podlasiu. Wspomnił również o misji spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych. Misji służby społecznej płynącej z ideałów, którym polska spółdzielczość finansowa hołduje od przeszło 100 lat. To - między innymi - jej następstwem jest zaangażowanie SKOK-ów we wsparcie produkcji serialu „Metr od świętości”, opowiadającego o pontyfikacie błogosławionego Jana Pawła II. Serial, którego mecenasem są SKOK-i oraz Kasa Stefczyka, a koproducentem - Apella, oparty jest na materiałach i wspomnieniach Arturo Mari, osobistego fotografa Papieża Polaka. Składa się z 30 pięciminutowych odcinków i emitowany będzie w najlepszym czasie antenowym w telewizji polskiej przed planowaną kanonizacją Jana Pawła II.



## CIEKAWOSTKA TYGODNIA

## PSW ma powody do dumy

## BIAŁA PODLASKA

Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ogłosiło ranking najpopularniejszych uczelni w tegorocznej rekrutacji. Znalazła się wśród nich Państwowa Szkoła Wyższa im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej. W tym gronie znajdują: Uniwersytet Warszawski (34 824 kandydatów), Uniwersytet Jagielloński (31 332 kand.), Politechnika Warszawska (51 597 kand.) oraz Akademia Górniczo-

-Hutnicza w Krakowie (38 882 kand.). W tym rankingu, wśród państwowych szkół wyższych, najbardziej popularną uczelnią jest Państwowa Szkoła Wyższa im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej, którą wybrało 1 831 kandydatów. Tuż za nią uplasowała się Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie z ilością 1 771 kandydatów. Przy dokonywaniu wyboru uczelni przyszli studenci kierują się różnymi przesłankami. Nie sposób je wszystkie wymienić. PSW

zapewnia, że jako uczelnia nowoczesna, stara się odpowiadać na oczekiwania zarówno studentów jak i rynku pracy, na którym znajdują się absolwenci uczelni. Jak poinformowała nas Renata Karwacka, dyrektor gabinetu rektora, od lutego szkoła rozpoczyna studia na czwartym kierunku magisterskim - pielęgniarstwa, a od października kształcenie na kierunku inżynieria geologiczna.

# HALA PEŁNA MIKOŁAJÓW

Legenda polskiej estrady Jerzy Połomski oraz jej wschodząca gwiazda – Dawid Podsiadło wystąpili 6 grudnia w Radzynie Podlaskim na Mikołajkowym Koncercie Charytatywnym.

## RADZYŃ PODLASKI

Koncert zorganizowała Fundacja Grzegorza Biereckiego „Kocham Podlasie”, a cały dochód przeznaczony został na rzecz radzyńskiej Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej „Mój dom”. Mieszkańcy Radzyna nie zawiedli. Nie wystraszyli ich szalejący orkan Ksawery, licznie stawili się w hali widowiskowo-sportowej. Bilety były wyprzedane już kilka dni przed koncertem. Nagrodą była solidna porcja dobrej muzyki i świetnej zabawy.

## Cała sala śpiewa

Starsi śpiewali razem z Jerzym Połomskim niezapomniane szlagiery, takie jak „Bo z dziewczynami” czy „Cała sala śpiewa z nami”. Piosenkarz, który był jednym z najpopularniejszych polskich artystów estradowych lat 60. i 70., we wrześniu obchodził 80. urodziny. Niedawno wyznał, że zamierza zakończyć karierę. Mieszkańcy Radzyna, którzy podczas występu nagradzali artystę gorącymi brawami, zgodnie twierdzili, że powinien on dalej występować na scenie. Niewielu jest w Polsce piosenkarzy, którzy pojawiają się na niej od blisko 60 lat, a ludzie nadal chcą ich słuchać. Jerzy Połomski z pewnością do nich należy.

## Nieznamy z Dąbrowy Górniczej

Młodzi widzowie, którzy przybyli na

Mikołajkowy Koncert z niecierpliwością oczekiwali na występ drugiej gwiazdy – Dawida Podsiadło, laureata programu „X Factor”. Po płytowym debiucie tego młodego wokalistę można ustawić w jednym rzędzie z Anią Dąbrowską i Moniką Brodką – największymi talentami odkrytymi w historii polskich talent-show. Wydany przez Dawida album „Comfort and Happiness” potrzebował zaledwie tygodnia, aby uzyskać status platynowej płyty. Niezwykły talent, odkrycie roku, głos wywołujący dreszcze – takie określenia padają najczęściej pod adresem wokalisty z Dąbrowy Górniczej.

Młode dziewczęta tańczące pod sceną zgodnie podkreślały, że był to najpiękniejszy prezent mikołajkowy, jaki mogły tego dnia otrzymać. I nie było w tym żadnej przesady. Usłyszeć można było piosenki, które szturmowały listy przebojów: „Trójkąty i kwadraty” (ponad 4 mln wyświetleń na YouTube), „Nieznajomy” oraz „Powiedz mi, że nie chcesz”.

## Czek z marzeniami

Nie należy też zapominać o szczytnym celu radzyńskiego koncertu. – Dziś mamy w Radzynie zlot 1300 Mikołajów, bo tyle osób przybyło na ten koncert. Czują się zaszczycony, że w imieniu Państwa mogą przekazać czek dla Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej „Mój Dom”, która będzie



mogła zrobić z tego jak najlepszy użytek – mówił senator Grzegorz Bierecki. Wspomniany czek na kwotę 10 412 zł odebrała Dorota Bielecka, dyrektor placówki. Dziękując, stwierdziła: – Nasi

wychowankowie otrzymali wspaniały prezent, te pieniądze pozwolą nam zrealizować marzenia naszych podopiecznych.

MAREK WASILUK

## NA KRÓTKO

### Podsumowanie Roku Powstania Styczniowego

#### RADZYŃ PODLASKI

W 150. rocznicę Powstania Styczniowego, 13 grudnia o godz. 17.00 w Pałacu Potockich odbędzie się uroczystości podsumowujące Rok Powstania Styczniowego w Radzynie Podlaskim. Na uroczystości złożą się: część artystyczna w wykonaniu uczniów SP nr 1, wernisaż wystawy archiwalnej przygotowanej pod patronatem Prezydenta RP pt. „Dokumenty Powstania Styczniowego. Wydarzenia – ludzie – tradycja” wraz z promocją broszury „Powstanie Styczniowe na ziemi radzyńskiej”, pokaz rekonstrukcji, promocja książki „Atak na Radzyń” w opracowaniu Artura Rogalskiego. Wstęp wolny.

### Nowa inicjatywa

#### BIAŁA PODLASKA

Specjalistyczna Poradnia Rehabilitacji Kompleksowej zamierza otoczyć opieką rodziny dzieci z zespołem Downa, pomóc im we wspomaganiu rozwoju dzieci już od pierwszych chwil ich życia. Spotkanie rodziców i opiekunów dzieci z zespołem Downa odbędzie się 13 grudnia br. o godz. 16 w siedzibie przychodni przy ul. Warszawskiej 14. Zapisy w rejestracji przychodni. Szczegółowych informacji udziela mgr Monika Szczepaniak tel. (83) 343 27 18

### Koncert kameralny

#### RADZYŃ PODLASKI

Bar Caballero zaprasza 13 grudnia na Koncert Kameralny Janusza Małeńczuka. Małeńczuk to laureat m.in. „Szansy na sukces”, finalista Sopot Festival 2008, zdobywca Grand Prix Festiwalu Piosenki „Angielskiej w Brzegu”. Obecnie jest wokalistą zespołu For Teens. Koncert rozpocznie się o godz. 21. Wstęp 10 zł.

### Narodzona w ogniu

#### TERESPOL

W sobotę, 14 grudnia o godz. 19 w restauracji Galeria Smaków (ul. Wojska Polskiego 132) odbędzie się pokaz czarnobiałego filmu „Narodzona w ogniu” z 1929 roku z muzyką na żywo zespołu Relikt (Białoruś). Film opowiada o początkach państwa Białoruś w latach 1919-1920 widzianych przez bolszewickich propagandystów.

### Kiermasz Bożonarodzeniowy

#### MILANÓW

Gminny Ośrodek Kultury zaprasza 15 grudnia na Kiermasz Bożonarodzeniowy, w trakcie którego będzie można kupić wypięki i ozdoby świąteczne oraz posłuchać kołęd. Kiermasz rozpocznie się o godz. 13.

# Ultramaratończyk

## KODEN

Marzeniem znakomitej większości biegaczy – amatorów liczących ponad 50 lat jest przebiegnięcie maratonu w czasie poniżej 4 godzin. Taki wynik to jednak łakomy kąsek również i dla wielu znacznie młodszych zawodników. Jan Kulbaczyński za każdym razem pokonuje dystans 49 km i 195 m z „trójką” z przodu, choćby zmagać mu się z nim przyszło co tydzień. Tak było choćby w tym roku, gdy 7 kwietnia w Dębnie osiągnął czas 3:55:50, co zapewniło mu miejsce w połowie stawki biegaczy, liczącej 1342 zawodników. Tydzień później, w Łodzi, pobił o 5 minut szybciej, 21 kwietnia, w Warszawie, poprawił się minimalnie, o 17 sekund, ale już 28 kwietnia, w Krakowie, przebiegł maraton ponad 12 minut szybciej niż w Dębnie.

## Odwrócona piramida

Sukcesy Skandynawów w sportach zimowych są wynikiem faktu, że narciarstwo – zwłaszcza biegowe – jest tam sportem masowym. Incydentalne jedynie triumfy polskich sportowców to pokłosie krótkowzrocznej polityki państwa, promującej wyczyn, kosztem szeroko pojmowanej kultury fizycznej całego społeczeństwa. Może to zmienić się za sprawą biegania właśnie – dziedziny sportu najtańszej spośród wszystkich, a zdobywającej sobie w Polsce zdumiewającą wręcz popularność. Widok biegnącego człowieka nie wywołuje już – jak ledwie kilka lat

wcześniej – kpiących uśmiezków na twarzach przechodniów czy ironicznych komentarzy. Wartość dodana upowszechniania i popularności sportu w rekreacyjnym wymiarze to mniejsze nakłady na służbę zdrowia. Ludzie aktywni ruchowo są – po prostu – zdrowsi i bardziej odporni od pozostałych. Jan Kulbaczyński, rocznik 1962, biega już od 25 lat.

## Sposób na życie

Zaczynał jak każdy. Tyle, że wytrwał, nie zniechęcił się, mimo przebytej w 2008 roku operacji. – Bardzo cierpiełem, ale też nie mogłem doczekać się, kiedy ból minie i wyzdrowieję, bo wiedziałem, że aktywność fizyczna przyspieszy rekonwalescencję – mówi pan Kulbaczyński. 160 tys. kilometrów, przebiegniętych w trakcie treningów, to tak jakby czterokrotnie obieć ziemię na wysokości równika. Pan Jan biega 5-6 razy w tygodniu, łącznie ok. 100 km. Często również bierze udział w zawodach. Ilość przebiegniętych maratonów, bo udziału biegach krótszych nie liczy, zapewniłaby mu 4 miejsce w elitarnym „Klubie 100” – ludzi, którzy ukończyli 100 biegów na tym dystansie. Nigdy jednak o to nie zabiegał. Jubileusz setnego maratonu uświetnił organizacją biegu na tym dystansie i oryginalnym medalem. – Już teraz zapraszam do udziału w II Cross Maratonie, który organizuję w Zahorowie 29 marca 2014 roku – dodaje pan Jan. – Nie będzie opłaty startowej, jak to zwykle bywa w przypadku większości imprez. Wszyscy uczestnicy otrzymają oryginalne me-



dale i dyplomy, a 6 najlepszych zawodniczek i zawodników – puchary. Jan Kulbaczyński przebiegł w tym roku 13 maratonów, w sumie – już 131. Nie tylko w Polsce. Startował również w Amsterdamie, Berlinie, Londynie, Paryżu, Brukseli, Budapeszcie, Wiedniu, Pradze, Rzymie, Nowym Jorku... Pięć razy ukończył również bieg na dystansie 100 km w Szwajcarii (Biel-Bienne). – A czy można żyć bez biegania? – odpowiada pan Kulbaczyński na pytanie czy warto to robić.

WOJ.

## NA KRÓTKO

Papierosy  
pod belami drewna

TERESPOL

Służby Celnej z Białej Podlaskiej na przejściu granicznym w Terespolu znalazły w pociągu towarowym papierosy o wartości blisko 750 tys. złotych. Towar z Białorusi ukryty był w pociągu towarowym pod warstwą drewna świerkowego. W niedzielę 8 grudnia, nad ranem, ten skład skontrolowali funkcjonariusze celni. Szybko zorientowali się, że w jednym z wagonów, pod 5-metrowymi balami drewna, może być ukryty nielegalny towar. Dlatego też zadecydowali się na rozładunek drewna, który trwał kilka godzin. Funkcjonariusze znaleźli tam 140 owiniętych czarną folią pudeł z papierosami. W sumie zatrzymali 70 tys. paczek papierosów dwóch popularnych na Białorusi marek – Fest i Premier. Wartość rynkową kontrabandy funkcjonariusze oszacowali na blisko 750 tys. zł. Dochodzenie zmierzające do ustalenia sprawców przemytu prowadzi Urząd Celný w Białej Podlaskiej. Na odcinku granicy w województwie lubelskim jest to jeden z większych udaremnień w tym roku przemytów wyrobów tytoniowych.

## Karambol na 19-ce

KĄKOLEWNICA

Do groźnych wypadków dochodzi w sezonie jesienno-zimowym nie tylko podczas złych warunków atmosferycznych, skutecznie powstrzymujących rajdowe zapędy prowadzących. W miarę dobre warunki usypiają uwagę kierowców. Tak stało się w poniedziałek, ok. godz. 13 w Kąkolewnicy na krajowej 19-ce. Opel prowadzony przez 40-latkę najechał na tył audi, który zatrzymał się, by umożliwić jadącemu przed nim bezpieczne wykonanie manewru, po czym zjechał na przeciwny pas i zderzył z jadącym z naprzeciwka nissanem. Kierowcy byli trzeźwi, dwóch z nich trafiło do szpitala, „krajówka” zablokowana została na kilka godzin, a ruch odbywał się wyznaczonymi objazdami.

## TRZY DNI HORRORU

Zima i wszystkie jej przejawy są normą w naszej szerokości geograficznej. Niestety, służby drogowe nie „oswoiły” się z tematem i zawsze przegrywają z tą porą roku, a kierowcy są wystawieni na próbę umiejętności, odporności na stres i utrudnienia.

PODLASIE

W miniony piątek zaatakował Ksawery, przez trzy kolejne dni wiało i posypało śniegiem. Drogowcy przestraszyli się skutków żywiołu i pozostali w bazach. Na drogach w naszym regionie zapanował kompletny chaos. Powalone drzewa tarasowały drogi. Śliskie i zaspane śniegiem jezdnie skutecznie uniemożliwiały pojazdom przemieszczanie się. Doszło do serii stłuczek i kolizji.

– W tych dniach na droga powiatu bialskiego odnotowaliśmy czternaście kolizji. Przyczyną tych zdarzeń, w zdecy-

dowanej większości przypadków, były niezwykle trudne warunki drogowe. Na szczęście nie doszło do groźnych wypadków, zagrażających życiu lub zdrowiu – podsumowuje weekend Jarosław Janicki, rzecznik bialskiej policji. Istotnie aura pokazała swoje surowe oblicze. Wiatr przesuwiał po pokrytej lodem jezdni samochody osobowe, busy i ciężarówki. Pojazdy wpadały do przydrożnych rowów, w zasy i ogrodzenia posesji. Na kilka godzin tir zatarasował drogę w Starym Pawłowie i Łyniewie. Natomiast w Rokitnie pogotowie energetyczne musiało czekać na pomoc techniczną, aby



móc dotrzeć na miejsce awarii.

– Jednostki straży pożarnej podjęły ponad trzydzieści interwencji – mówi Marek Pniewski oficer dyżurny KM PSP w Białej Podlaskiej. Strażacy najczęściej wyjeżdżali do usuwania skutków kolizji drogowych, wyciągania pojazdów z rowów, usuwania powalonych drzew. Ponadto w Woskrzenicach Małych wybuchł pożar domu drewnianego. Straty oszacowano na 200 tys. zł. To były wyczerpane dni pracy dla strażaków.

Przywykliśmy do utrudnień oraz opieszłości służb odpowiedzialnych za utrzymanie dróg w zimie. Zamiast piaskarek na drogi musiały wyruszyć wozy strażackie, które usuwały skutki potyczek zimą. Niewiele osób zdaje sobie sprawę, że koszt akcji straży to – średnio – około tysiąca złotych. Takich wyjazdów w ciągu minionego weekendu było ponad 30. Szybko można obliczyć, ile stracił podatnicy.

AGNIESZKA LUBASZEWSKA

*Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia  
wszystkiego dobrego, szczęścia, zdrowia oraz pogody ducha.*

*Niechaj wyjątkowy dzień narodzin  
Małego Jezusa będzie znakiem zgody,  
pokoju i miłości w każdym dniu  
Nowego 2014 Roku*

*Wójt Gminy Międzyrzec Podlaski  
Mirosław Kaptan*



REKLAMA/905

## „Na własne konto”

PARCZEW

W okresie najbliższych ferii zimowych uczniowie Publicznego Gimnazjum w Parczewie będą mogli wziąć udział w bezpłatnych zajęciach z przedsiębiorczości i ogólnej wiedzy ekonomicznej. Do udziału w projekcie zostało zakwalifikowanych 25 uczniów. Poprzez gry, zabawy edukacyjne i inne niestandardowe formy nauczania, gimnazjaliści dowiedzą się m.in. co to jest postawa przedsiębiorcza, jak skutecznie oszczędzać i racjonalnie inwestować pieniądze. Oprócz 30 godzin zajęć dydaktycznych młodzież ma przygotować własny projekt gazety ekonomicznej. Projekt „Na własne konto” jest realizowany przez Fundację Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej – „Conterpart Fund” oraz Fundację na Rzecz Rozwoju Wsi „Polska Wieś 2000” im. Marcina Rataja ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Wsi i NBP.

## FINAŁ IV EDYCJI PROJEKTU „POMÓŻ OSZCZĘDZAĆ RODZINIE”

BIAŁA PODLASKA

5 grudnia br. w bialskim Ośrodku Doradztwa Finansowego i Konsumentckiego, odbyło się zakończenie IV edycji projektu „Pomóż Oszczędzać Rodzinie”, realizowanego przez Stowarzyszenie Krzewienia Edukacji Finansowej.

Dwie pierwsze edycje zorganizowane były w Trójmieście. Trzecia i czwarta – na Południowym Podlasiu. Realizacja projektu, którego celem jest edukacja i wspieranie rodzin o niskich dochodach, była możliwa dzięki współpracy Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo-Kredytowej im. Franciszka Stefczyka, Fundacji im. Franciszka Stefczyka, Fundacji Grzegorza Biereckiego „Kocham Podlasie” oraz Biura Informacji Kredytowej S.A.

Każda z edycji projektu trwała 9 miesięcy. Przez pierwszy kwartał rodziny uczyły się planowania wydatków i szukania oszczędności w domowych budżetach. Nie było to łatwe. – Na początku zrywałam się, kiedy musiałam zliczać rachunki, myślałam że sobie z tym nie poradzę. Teraz traktuję to jako nie dość, że normalną, to i jako

konieczną, czynność – pod tym stwierdzeniem jednej z uczestniczek mogliby podpisać się wszyscy. W czwartym miesiącu rodziny zakładały w Kasie Stefczyka 6-miesięczną lokatę systematycznego oszczędzania, która kończyła się z chwilą zakończenia projektu. Jakże było ich przeznaczenie? Zakup opału na zimę, pralki, piętrowego łóżka, wyjazd wakacyjny...

W trakcie późniejszych zajęć uczestnicy uczyli się korzystać z przyśługujących im praw konsumenckich, poznawali również podstawowe przepisy prawne o warunkach sprzedaży konsumenckiej i ochronie praw konsumentów.

Na czwartkowe spotkanie przybyły wraz z dziećmi rodziny uczestniczące w IV edycji projektu: Agnieszki i Łukasza Polok, Mirosławy Waćkowskiej – Potockiej, Katarzyny i Bogusława Kozłowskich oraz Magdaleny i Tomasza Powierza. Wszystkie rodziny otrzymały na zakończenie projektu – zgodnie z regulaminem – nagrodę w wysokości 1000 zł. Spotkanie to było również okazją do złożenia życzeń świątecznych i noworocznych oraz rozmów z senatorem Grzegorzem Biereckim, członkami zarządu SKEF – dr inż. Kazimierzem Janikiem,



Marzeną Bierecką, Ewą Kruk oraz mentorem projektu – Moniką Marchalewską. Z okazji zbliżających się Świąt wszystkie dzieci otrzymały upominki, a wieczór zakończyło błogosławieństwo, udzielone zgromadzonemu przez ks. Henryka Jakubowicza i wspólne śpiewanie kolęd.

# WSTYDLIWY PROBLEM: GŁODNY UCZEŃ

Dyrekcje białskich szkół, zapytane o głodne dzieci, pośpiesznie zapewniają, iż w ich placówkach ten problem nie występuje... Następnie podają liczbę dzieci korzystających z bezpłatnych posiłków.

## BIALA PODLASKA

### Głód, czyli tabu

Brak odpowiedniej diety, w szczególności jeżeli dotyczy dzieci, zawsze pociąga za sobą poważne konsekwencje. Niedożywienie prowadzi do spowolnienia wzrostu, rozwoju fizycznego i intelektualnego. Dziecko głodne koncentruje się jedynie na swojej podstawowej niezaspokojonej potrzebie. Głodne, niedożywione dzieci w naszych szkołach to temat drażliwy i okryty tabu. Niechętnie poruszany przez nauczycieli, zatajany przez uczniów. – Nie ma w naszej szkole głodnych dzieci – deklaruje Grażyna Nazaruk, pedagog ze

z nim, dotycząca sytuacji materialnej w domu, często jak się okazuje bardzo dramatycznej, wymaga od nauczyciela dużo taktu. Uczeń podaje inne przyuczyny swojej apatii na lekcjach. Twierdzi, że boli go brzuch, zaziębił się, dokucza mu ból głowy. Zaprzecza – nie jestem głodny. Dopiero rozmowa z rodzicami potwierdza wcześniejsze przypuszczenia – mówi wychowawca.

### Największe zapotrzebowanie w okresie zimy

– Jesteśmy wyczerpani, traktujemy to zadanie jako priorytetowe, aby nasi uczniowie nie byli głodni – zapewnia Mariola Petru, dyrektor Szkoły Podsta-

### 1089 białskich rodzin potrzebuje wsparcia

Ogrom potrzeb zauważa Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Białej Podlaskiej. W ubiegłym roku jednostka opłaciła koszty obiadów w szkołach i wyżywienia w przedszkolach 922 dzieciom, łączny koszt wyniósł 405.396 zł. W bieżącym roku natomiast, od stycznia do września, MOPS „zafundował” wyżywienie 810 dzieciom, za które wydał 297.678 zł. W ocenie Barbary Kłyż, koordynatora MOPS w Białej Podlaskiej, do końca roku pomocą w formie dożywiania objęta zostanie porównywalna do roku ubiegłego liczba dzieci. Środki finansowe przeznaczone na ten cel pochodzą w 60 procentach z dotacji Wojewody Lubelskiego i w 40 procentach ze środków własnych miasta. Od stycznia do końca września 1089 białskich rodzin otrzymało świadczenia z opieki



społecznej. Ta liczba nie obrazuje jednak faktycznego stanu ubóstwa. Wiele rodzin nie otrzymuje wsparcia tylko dlatego, że ich dochody przekraczają wymagany próg o przysłowiowe 5 zł. Zdarzają się również takie przypadki, że ludzie egzystują w niezwykle trudnych warunkach, a mimo wszystko, nie potrafią wyciągnąć ręki o pomoc. Roz-

lewa się fala bezrobocia, a tym samym ubóstwa. Ubogie rodziny to głodne i niedożywione dzieci. O tym mówi się niechętnie. Łatwiej jest epatować niedolą głodujących dzieci w Azji, Afryce i Ameryce Południowej. W końcu my żyjemy we wspólnocie europejskiej, w dobrobycie.

AGNIESZKA LUBASZEWSKA

**Międzyrzec Podlaski: Ośrodek Pomocy Społecznej w tym mieście finansuje obiady dla 535 dzieci**

**Parczew: MOPS opłaca posiłki aż dla 540 dzieci**

**Radzyń Podlaski: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej od stycznia do września ufundował 35486 obiadów, 255 dzieci korzysta z bezpłatnych posiłków w szkołach**

**Terespol: MOPS w Terespole otoczył opieką 130 potrzebujących dzieci i opłaca im posiłki w szkołach**

Szkoły Podstawowej nr 9. Przyznaje, że 35 dzieci jest objętych opieką, otrzymują one obiady. Koszt posiłków pokrywa Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej lub Rada Rodziców. Hasło „Głodne dzieci” szkoły najczęściej usiłują uznać za zjawisko nieznanne, żenujące i wstydlive. Nie oznacza to jednak, że nasze dzieci są syte i szczęśliwe. O tym się mówi, ale ściszym głosem. – Trudno sobie wyobrazić taką sytuację, kiedy uczeń wstaje i ogłasza na forum klasy: jestem głodny. Dzieci wstydzą się ubóstwa, patologii występujących w ich domach oraz tego, że są głodne – stwierdza nauczyciel z jednej z białskich szkół, z wieloletnim stażem pracy, któremu nie zależy na rozgłosie medialnym i dlatego chce pozostać anonimowy.

– Zachowanie ucznia zawsze zdradza problemy, z jakimi on się boryka. Wnikliwa obserwacja nauczyciela, dociekliwość, troska oraz pedagogiczne podejście może dać odpowiedź na pytanie: co złego dzieje się z uczniem? Rozmowa

wowej nr 4 w Białej Podlaskiej. W chwili obecnej w szkole uczy się 226 uczniów, z bezpłatnych posiłków korzysta 54 dzieci, czyli niemal 25%. Wszyscy potrzebujący uczniowie otrzymali wsparcie. Tak wygląda obecna sytuacja. Nie można stwierdzić, że ten problem został definitywnie załatwiony raz na zawsze, gdyż warunki ekonomiczne wielu rodzin nie są stabilne. – Zima jest takim ciężkim okresem dla wielu rodzin. Od nauczycieli wymagana jest czujność i dbałość o uczniów. Zazwyczaj w tych miesiącach zwiększa się ilość uczniów korzystających z nieodpłatnych posiłków w szkole – podkreśla dyrektor. Rodziny muszą więcej funduszy wydać na opał i ciepłą odzież. W tym czasie kończą się – niestety – dorywcze, sezonowe prace. W wielu domach brakuje chleba. Grzechem byłoby to powszechne obecnie w Białej Podlaskiej zjawisko zaszkladkować jako patologię. Ten dramat dotyka coraz większej ilości i rodzin, i dzieci.

## ROCZNA PRENUMERATA TANIEJ!



OSZCZĘDZASZ 40%

wSIECI

~~306 zł~~

183 zł

40%



OSZCZĘDZASZ 30%

wSIECI

HISTORII

~~71 zł~~

50 zł

30%

22 310 27 49

www.wsieci.pl

prenumerata@fratria.pl

Wpłaty za prenumeratę prosimy dokonywać na konto:

78 1750 1325 0000 0000 2103 8946

FRATRIA Sp. z o.o., ul. Legionów 126-128, 81-472 Gdynia, w tytule wpłaty wpisując rodzaj prenumeraty oraz pełne dane adresowe do wysyłki prenumeraty.

DARIUSZ STEFANIUK  
Wiceprzewodniczący RM

## PROSTO Z MOSTU

## Radość dawania

Święta Bożego Narodzenia, mylnie przez wielu nazywane najważniejszymi w roku (teologicznie ważniejsza jest Wielkanoc i zmartwychwstanie Pana Jezusa), dla nas wszystkich kojarzą się z obdarowywaniem, pomocy ubogim i św. Mikołajem. Od 3 lat razem z żoną mamy olbrzymią satysfakcję, jak widzimy wielki uśmiech i radość na twarzy naszej córeczki Darii, gdy ożywiona wyciąga spod choinki, skrupulatnie zapakowane przez moją małżonkę, dziadków i ciocie, prezenty. Oczy ma szeroko otwarte, przytula nas i dziękuje, że Mikołaj ją odwiedził. To są chwile bezcenne dla każdego rodzica, które pamięta się do końca życia. W tym samym czasie przychodzi refleksja, że może gdzieś obok, w innym mieszkaniu, dzieci nie miały tyle szczęścia, że rodzice wiążą ledwo koniec z końcem nie są w stanie spełnić ich życzeń. Dlatego od kilku lat mam wielką radość, że dzięki temu, że Senator Grzegorz Bierecki powołał do życia Fundację Kocham Podlasie, mogę spełniać marzenia dzieci, które też czekają na św. Mikołaja. 6 grudnia już po raz drugi zorganizowaliśmy w Radzynie Podlaskim koncert charytatywny. Gośćmi

wieczoru było dwóch artystów reprezentujących różne epoki polskiej muzyki rozrywkowej; pan Jerzy Połomski oraz Dawid Podsiadło. Koncert zgromadził 1100 osób zarówno ze starszego jak i najmłodszego pokolenia słuchaczy. Wszyscy wyśmienicie bawili się przy znanych szlagierach – „Cała sala śpiewa z nami” czy „Bo z dziewczynami”, Jerzy Połomski, który w tym roku obchodził 80 rocznicę urodzin, tryskał energią i wigorem. W drugiej części koncertu radzyńska młodzież bawiła się wyśmienicie przy piosenkach 20-letniego Dawida Podsiadła, którego wydany w tym roku debiutancki album osiągnął miano podwójnej platynowej płyty. Całkowity zysk ze sprzedaży biletów został przekazany na rzecz radzyńskiej placówki „Mój Dom”. Pani Dyrektor nie kryła wzruszenia, gdy odbierała od Senatora Biereckiego symboliczny czek na kwotę ponad 10 tys. zł. Widząc wychowanków tej placówki, tańczących pod sceną tylko utwierdziłem się w przekonaniu, że idziemy w dobrym kierunku. Ale pomoc można ofiarować nie tylko kupując paczki dzieciom, można też wspomóc instytucje, które czynią dobro w swoich społecznościach, a potrzeb materialnych mają więcej niż środków na ich pokrycie.

JANUSZ SZWECZEK  
Główny ekonomista SKOK

est rzeczą symboliczną i smutną, że polski budżet na 2014 r. będzie uchwalany 13 grudnia, w rocznicę wprowadzenia stanu wyjątkowego i marszu patriotycznie nastawionych Polaków, pamiętających ten dzień hańby. Ta smutna symbolika powinna dać obecnie rządzącym wiele do myślenia. Gdyby nie skok na OFE, który może się jeszcze zakończyć kompletną katastrofą prawną, budżetu na rok 2014 nie dałoby się skonstruować bez przyznania się do bankructwa. W doliczanej kolanem ustawie o zmianach w OFE są co najmniej 2-3 potężne miny z opóźnionym zapłonem, które mogą jeszcze wysadzić w powietrze planowany na przyszły rok budżet. Nowy minister finansów M. Szcurek twierdzi, że „ryzyko recesji jest już za nami” oraz, że „budżet na 2014 jest budżetem przejściowym”. Ten budżet przejściowy między recesją a stagnacją może okazać się budżetem zejścia tej ekipy. Nawet 2,5-proc. wzrost PKB może się okazać trudny do osiągnięcia, nie mówiąc już o tym, że inflacja może być znacząco mniejsza niż zakładane 2,4-proc., a to oznacza dalsze załamania dochodów podatkowych dla budżetu, tym bardziej, że będzie to bardzo ciężki rok dla

## ZIELONA WYSPA CZY RUCHOME PIASKI

## Budżetowy stan wyjątkowy

kieszeni Polaków. Czekają nas bowiem lawina podwyżek, płacić więcej będziemy za prąd, gaz, wodę, ciepło, ścieki, czynsze i lekarstwa. Wzrośnie podatek od nieruchomości, abonament telewizyjny, opłaty i usługi bankowe, podatki lokalne – praktycznie wszystkie – wyższy pozostanie 23-proc. VAT. To wszystko na tyle skutecznie spustoszy portfele Polaków, że nie ma co liczyć na znaczący wzrost konsumpcji czy zatrudnienia. Podwyżki akcyzy 15- i 5-proc. na alkohol i papierosy spowodują zwiększenie szarej strefy i spadek legalnych dochodów z akcyzy, podobnie będzie w przypadku wzrostu opłaty paliwowej, spaść mogą również wpływy z tytułu VAT-u i akcyzy od paliw. Przy tej ekipie nie ma szans na normalność w finansach publicznych. Dzisiejsza wątpliwa normalność polskiego budżetu i finansów publicznych to blisko 50 mld zł deficytu budżetowego, ponad 940 mld zł długu sektora rządowego i samorządowego, ponad połowa polskiego długu w rękach zagranicy, dramatycznie wysokie bezrobocie, zarówno wśród ludzi młodych jak i tych powyżej 50 lat. Nowy minister finansów zachowuje optymizm, mimo, że zatrudnienie w gospodarce narodowej spadnie w 2014 r. o 0,1-proc., a liczba osób żyjących w ubóstwie znacząco wzrośnie. Nowy minister finansów M. Szcurek albo jeszcze nie do końca zdaje sobie sprawę jakiego pasztecika i spustoszenia zostawił po sobie „Tajfun Vincent”,

albo udaje niepoprawnego marzyciela. Nie można przecież wykluczyć bardzo negatywnych skutków dla rynku polskich obligacji z powodu ograniczenia tzw. luzowania polityki pieniężnej w USA czy poważnego załamania na światowych giełdach w tym również na GPW. Wyniki dużych firm działających w Polsce z udziałem Skarbu Państwa nie napawają zbyt dużym optymizmem, a KNF właśnie zezwolił bankom, w tym zagranicznym, na transfer 100 proc. zysków w ramach wypłaty dywidendy. Trzeba będzie oddać miliardy złotych emerytom, którzy zawiesili swe emerytury oraz osobom sprawującym opiekę nad niepełnosprawnymi. Wielce problematyczne może się okazać zapowiadane przyspieszenie inwestycyjne, albowiem polskie samorządy są gigantycznie zadłużone, a Polacy muszą oszczędzać coraz bardziej ze względu na pustki w portfelu. Aż dziw, że młody, bystry i wykształcony człowiek jakim niewątpliwie jest nowy minister Szcurek dał się wpuścić w przysłowiowe maliny i wziąć pełną odpowiedzialność za wyczyny „Sztukmistrza z Londynu”. Kowal zawiń – Cygana powiesili. Bajki o zielonej wyspie, gwałtownym ożywieniu gospodarczymi, o tym, że jest nam lepiej od dziesięcioleci oraz o tym że „priorytetem tego rządu jest los pracowników” może przyprawić Polaków o palpitação serca lub zajady ze śmiechu.

JAN BRODAWKA  
Kandydat na postać PIS 2011

## ROZMYŚLANIA

## Mowa jest srebrem...

Mówić dobrze może tylko ten, kto myśli rozumnie. Czy nie jest inaczej w naszej rzeczywistości – największą mową jest milczenie. Są też tacy mówcy, którzy mają na uwadze to tylko, by jak najdłużej znaleźć się na mównicy. Nie zdają sobie sprawy z tego, że wyczerpują słuchaczy w podobny sposób jak czynią to w mediach nasi politycy. Obserwujemy często jak przekrzykując się jeden przez drugiego starają się zabłysnąć swymi wypowiedziami, aby tylko znaleźć się w centrum uwagi. Czy tacy ludzie potrafią słuchać? Zadajmy sobie jednak

pytanie: czy chcąc, aby tylko jego słuchano, w tym przypadku nie jest on egoistą i pyszałkiem? Bo przecież każdy normalny mówca pozwoli również wypowiedzieć się innym ludziom. Najlepiej byłoby, ażeby tacy ludzie nauczyli się słuchać i raczej nic nie mówili, niż mówili za dużo, bo przecież mową można skrzywdzić niewinnych ludzi bardziej niż milczeniem. Są też i tacy ludzie, którzy potrafią wyrazić dużo za pośrednictwem kilku słów, ale jest ich niewiele. Dlaczego właśnie takich ludzi nie mamy prawie wcale w polityce, na wysokich stanowiskach w administracji państwowej, gdzie zapadają decyzje ważne dla kraju i nas wszystkich?

ADAM ŚWIĆ  
Radny Powiatu Radzyńskiego

Niedawno otrzymałem maila: „(...) Z okazji rocznicy stanu wojennego ustyszymy, że ofiar stanu wojennego było ok. 100. Od wielu lat to słyszę. (...) Było ich więcej, mogło być znacznie więcej, lecz o nich nie wiemy”. Do listu był dołączony artykuł, który czytałem już wcześniej w „Radzyńskim Roczniku Humanistycznym”, ale ze względu na mały zasięg tego naukowego pisma – na prośbę Autora – postaram się go streścić. Pan Włodzimierz Kwasowicz, pochodzący z Radzyna pracownik Polskiej Akademii Nauk, w stanie wojennym kolportował bibułę, głównie w Warszawie, ale także w rodzinnym miasteczku. Przepisywał też na maszynie „nieprawomyślne” wiersze. SB wpadła na jego trop. W marcu 1982 r. przeprowadzono w rodzinnym domu pana Włodzimierza brutalną rewizję, w której efekcie jego blisko 70-letni ojciec Jan po kilku dniach zmarł na serce. Aresztowany syn nie mógł nawet odwiedzić go w szpitalu. „Oto przykład ofiary, o której prawie nikomu nie wiadomo, w żadnych statystykach ofiar

## NA ZDROWY ROZUM

## „Naród dziękuje ci, generale...”

stanu wojennego nie figuruje. Zabili Ojca nie kulą, lecz groźbami, straszaniem” – pisze pan Włodzimierz. „Oni byli cyniczni, wszechpotężni – takie prawo niekontrolowanej wszechwładzy dał im Jaruzelski, który stworzył atmosferę obłądnego zastraszania”. Pointą tego tekstu niech będzie jeden z przepisywanych wówczas przez pana Kwasowca wierszy:

## Do generała

Za słowa kłamstwem splugawione  
Za mundur bratnią krwią splamiony  
Za ręce braci rozłęczone  
Za naród głodem umęczony  
Za oczy dziecka przerażone  
Obno swój tryumf w partyjnej chwale  
Naród dziękuje ci, generale

Za pogrom braci bez litości  
Za honor wojska zbezczeszczone  
Za mękę strasznej bezzilności  
Za ból rozłąki z mężem żony  
Za tży i rozpacz samotności  
Ciesz się, żeś działał tak wspaniale  
Naród dziękuje ci, generale

Za potamane patką kości

Za koszmar walki brata z bratem  
Za nienawiści siew i złości  
Za to, że żołnierz stał się katem  
Za znów zdławiony świt wolności  
Pomnik twych zastęg wzniośłeś trwałe  
Naród dziękuje ci, generale

Za nałożone znów kajdany  
Za zbrodnię tagrów w polskiej ziemi  
Za fałsz przemówień wyświechtanych  
Za podłość zdradców między swemi  
Za język prawdy zakazany  
Wypnij na Kremlu pierś po medale  
Naród dziękuje ci, generale

Naród śle dziś podziękowania  
Żeby ci legły jak kamieniem  
Przyjmij je śpiesznie bez wzdargania  
Może obudzą twe sumienie  
Bo generale nie znasz godziny  
Gdy przed Najwyższym Dowódcą  
Świata  
Złożysz ostatni raport za czyny  
Z piętnem Kaina – krwią swego brata.

P.S. Proszę Czytelników o podobne, jeszcze nieznanne wspomnienia z okresu stanu wojennego. Można je wysyłać na adres „Tygodnika Podlaskiego”.



KRZYŻÓWKA

PARTNEREM KRZYŻÓWKI SĄ SPÓŁDZIELCZE KASY OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWE

depusta- tor Tyson z ringu	pojazd konny	kasa pancer- na	domena wrocław- ska	szczep, plemie	cukier- rek	godło górnio- cze	Anonim	rozum, intelekt	z Mont. Blanc dokume- nty	14
		coś wspania- łego	12		2	twardy cukier- rek				
środek lokomo- cji	1			10	niespor- towe zacho- wanie	6	imituje tłowiec na wysta- wie	szczyt nolota- wań	część nogi z rzepką	
mityczny duszek mp. tenis		gości- niec, droga		konkure- ncja narciar- ska		obrazo- wość wybrań- cy	9			
		połocz- nie bak rzemień				na nim desen dokwie- ra latem			czar, wdzięk	wstrząs psychi- czny
rakieta świetlna	brat ojca konity- nent	8	13	dawniej zamiast medalu	3		rytm serca			4
			marka auta niemiec- kiego			sytuacja baz wyściga, impas		sztych, ukucie		
akt króle- wski	rzadki ekspo- nat	5		okrętowa kladka	7		malik lub Abraha- ma			
		11	zarozu- miałość, wynios- łość			część kolum- ny, szpalta		włosy upięte w węzeł		

Litery z ponumerowanych pól utworzą rozwiązanie

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----

Krzyżówka  
dla Czytelnika

KONKURS

W dzisiejszym konkursie nagrodą będzie ufundowana przez redakcję książka – niespodzianka. Aby wziąć udział w konkursie i mieć szansę na wygraną, którą będzie polecana książka, wystarczy wysłać SMS-ową odpowiedź z rozwiązaniem krzyżówki. Wyślij SMS pod numer 72355 o treści TPKrzyżowka.X gdzie (po kropce) w miejsce „X” należy wpisać rozwiązanie krzyżówki. Koszt SMS-a 2,46 z VAT. Na SMS-y czekamy do 17 grudnia do godziny 23.59. Wygrywa ten, kto w najkrótszym czasie przyśle odpowiedź z rozwiązaniem krzyżówki. O wygranej w konkursie poinformujemy telefonicznie. Książkę będzie można odebrać w redakcji Tygodnika przy ul. Francuskiej 136.

KĄCIK KULINARNY

Krokiety ze szpinakiem

Składniki:

ciasto:

- 1 szkl. wody, 1 szkl. mleka
- 2 jajka, 2 szkl. mąki, szczypta soli

farsz:

- opakowanie mrożonego szpinaku
- gałka muszkatołowa
- 3-4 ząbki czosnku
- 2 łyżki śmietany
- kilka plasterów żółtego sera
- sól, pieprz

do smażenia:

- bułka tarta, jajko, olej

Wykonanie:

Składniki na ciasto mieszamy na jednolitą, płynną masę. Smażymy cienkie naleśniki. Czosnek wyciśnięty przez praskę podsmażamy chwilę na patelni z niewielką ilością oleju. Dodajemy zamrożony szpinak. Smażymy do momentu całkowitego rozpuszczenia się Jarzyn. Przyprawiamy solą, pieprzem i gałką muszkatołową. Dodajemy śmietanę. Chwilę przed zakończeniem smażenia wrzucamy kilka plasterów żółtego sera, żeby się rozpuścił. Smarujemy farszem naleśniki i zawijamy w tzw. chusteczki. Krokiety moczymy w jajku, bułce tartej i smażymy z każdej strony na złoty kolor. **Smacznego :)**



Książka dla Czytelnika

ZYSK I S-KA  
WYDAWNICTWO

KONKURS

Roman Wilkanowicz  
Bury Miś

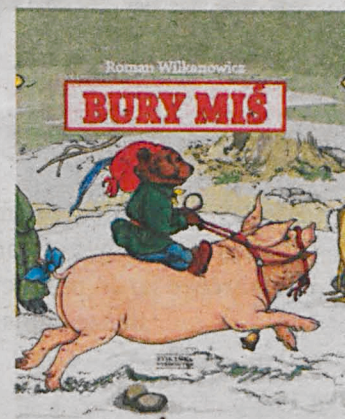
Trudno zawojować świat, kiedy jest się małym miśkiem. W wielkim borze żyli Niedźwiedź, Niedźwiedziowa i ich synek, mały Miś. Jak każdy mały marzył, by być sławnym, bogatym i szczęśliwym. Wyruszył na wyprawę, by zmienić swoje życie. Jego bujna wyobraźnia nie zawsze mu sprzyjała. A co przeżył i co widział na dworze hiszpańskiego Granda, o tym dowiedzie się z tej ślicznej książeczki.

Aby wziąć udział w konkursie i mieć szansę na wygraną książkę „Bury Miś” – Romana Wilkanowicza, wystarczy wysłać SMS-ową odpowiedź na pytanie: Na jakim dworze przeżył wiele przygód mały miś z opisywanej książki „Bury Miś”?

a) hiszpańskiego Granda

b) królewskim

Wyślij SMS pod numer 7248 o treści tpzysk.X



gdzie (po kropce) w miejsce „X” należy wpisać odpowiedź na pytanie.

Koszt SMS-a 2,46 z VAT. Na SMS-y czekamy od 13 grudnia do 18 grudnia do godz. 23.59. Wygrywają dwie pierwsze osoby, które w najkrótszym czasie odpowiedzą na pytanie postawione powyżej. O wygranej poinformujemy telefonicznie.

**Sala Magda** *Bal sylwestrowy*  
Biała Podlaska ul. Korczaka 37

**tel. 501 406 960**

Zapewniamy:

- 5 dań gorących, deser, przystawki, napoje, kawa, herbata,
- stół regionalny, stół słodki, fontanna czekoladowa,
- powitanie tradycyjną nalewką
- 0,5l wódki na parę
- zabawa z zespołem NO PROBLEM
- pokaz ogni sztucznych przy szampanie
- konkurs z nagrodami (do wygrania tablet oraz 3 kosze z prezentami)

**370zł/para**  
**godz. 20.00**

# W PRZEDDZIEŃ ROCZNICY

Niewielu wie, iż Parczew w XV wieku leżał na granicy Polski i Litwy. Przez miasto wiódł szlak między Krakowem i Wilnem, a że znajduje się ono prawie w połowie drogi, w latach 1413 – 1564 właśnie w Parczewie odbywały się sejmy polsko-litewskie.

## PARCZEW

Gościli tu – i to wielokrotnie – wszyscy królowie z dynastii Jagiellonów. Na ostatnim odbytym w Parczewie sejmie, 7 sierpnia 1564 roku, król Zygmunt August przyjął uchwały Soboru Trydenckiego, co przyczyniło się do wygaszenia sporów religijnych.

W 2014 roku przypada 450. rocznica tego wydarzenia. W miniony piątek, w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego, odbyła się konferencja naukowa poświęcona historii Parczewa. Jubileusz jest zaakcentowany realizacją projektu „Dzieje Parczewa”, przybliżającego parczewianom bogatą

historię miasta, jego dzieje, tradycje i kulturę. Prelegentami konferencji byli naukowcy z wyższych lubelskich uczelni: Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego oraz Uniwersytetu Marii Curie Skłodowskiej.

Miasto po raz pierwszy w swej historii miało zaszczyt gościć tak wybitnych i cenionych uczonych. Na konferencji poruszono następujące tematy: Osadnictwo pradziejowe i średniowieczne Parczewa w świetle źródeł archeologicznych – dr hab. Jerzy Libera, Miasto w XV-XVI w. – prof. dr hab. Ryszard Szczygieł, XVII-XVIII w. – dr hab. Dariusz Kupisz, W latach 1795 – 1866 – prof. dr hab. Albin Koprucki, Powstanie styczeńowe – dr Dariusz Tarasiuk, W latach 1866 – 1918 – dr Krzysztof Latawiec, II Rzeczpospolita – dr hab. Mariusz Korzeniowski, Okupacja i ruch oporu – dr Janusz Kłapeć, Miasto w latach 1944 – 1989 – dr Mirosław Szumiło. Przerwę w konferencji urozmaiciła inscenizacja teatralna „Rozmowa z Królową” w wykonaniu uczniów kl. III B SP Nr 2 im. Św. Królowej Jadwigi w Parczewie.

Projekt „Dzieje Parczewa” realizowany jest przez Miejsko-Gminną Bibliotekę Publiczną w Parczewie ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 – 2013.

ILONA GABRYLEWICZ



## OGŁOSZENIE DROBNE W TYGODNIKU PODLASKIM

### To proste. Teraz wystarczy wysłać SMS.

Drodzy Czytelnicy! Już mogą Państwo szybciej i łatwiej nadać ogłoszenie drobne, które ukaże się w Tygodniku Podlaskim, największym piśmie południowego Podlasia. Do tej pory, by zamieścić ogłoszenie w gazecie, trzeba było wyciąć kupon, wpisać odręcznie treść anonsu i dostarczyć go do redakcji. Teraz sprawa będzie znacznie prostsza – wystarczy wysłać SMS. Oprócz wygody zyskujemy także pewność, że nasze ogłoszenie ukaże się w gazecie. Nowe zasady nadawania ogłoszeń drobnych obowiązują od 15 listopada.

#### 1. Co wpisać w SMS-ie?

SMS musi składać się z czterech części: prefiksu, nazwy rubryki, w której umieszczone ma być ogłoszenie, treści ogłoszenia oraz numeru telefonu osoby nadającej ogłoszenie. Prefiks zawsze jest ten sam – tpo. Należy po nim postawić kropkę. Potem trzeba wpisać symbol rubryki, do której ma trafić ogłoszenie, i ponownie postawić kropkę. Teraz wpisujemy treść naszego ogłoszenia i znów stawiamy kropkę. Ostatnią czynnością jest wpisanie własnego numeru telefonu (na niego będą dzwonić ludzie w odpowiedzi na ogłoszenie). Jeśli w SMS-ie nie zostanie wpisany numer osoby nadającej ogłoszenie, w gazecie pojawi się ono z numerem telefonu, z którego została wysłana wiadomość. Po numerze telefonu nie stawiamy już kropki. UWAGA! Nie używamy polskich znaków diakrytycznych, czyli liter ą, ć, ę, ı, ń, ó, ś, ź, ż. Zamiast pisać „łódka” piszemy więc „lodka” itd.

#### 2. Jak umieścić ogłoszenie w odpowiedniej rubryce?

Każda rubryka ogłoszeniowa w gazecie ma swoją nazwę, a do tej z kolei przyporządkowany jest odpowiedni symbol, który trzeba wpisać w SMS-ie. Na przykład: jeśli chcemy, by nasze ogłoszenie zamieszczone zostało w rubryce BUDOWLANE w SMS-ie wpisujemy literę „b”. Jeśli chcemy nadać ogłoszenie motoryzacyjne, wpisujemy litery „mo”. Oto pełen spis nazw rubryk i odpowiadających im symboli, które trzeba wpisać w SMS-ie:

- a – AGD
- b – BUDOWLANE
- k – KSIĄŻKI
- ma – MATRYMONIALNE
- me – MEBLE
- mo – MOTORYZACJA
- n – NAUKA
- nk – NIERUCHOMOŚCI KUPIĘ
- nw – NIERUCHOMOŚCI WYNAJMĘ
- ns – NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAM
- op – ODDAM-PRZYJMĘ
- o – ODZIEŻ
- pp – PRACA PODEJMĘ

- pz – PRACA ZATRUDNIĘ
- rl – ROLNICZE
- rz – RÓŻNE
- u – USEUGI
- zd – ZDROWIE
- zw – ZWIERZĘTA

Przykładowy SMS dotyczący sprzedaży nieruchomości powinien więc wyglądać w następujący sposób:

**tpo.ns.Dom o powierzchni 120 metrow  
w centrum Parczewa okazjnie sprzedam.660125XXX**

#### 3. Pod jaki numer wysłać SMS?

Po wpisaniu zgodnie z opisanymi powyżej zasadami ogłoszenia w treść SMS-a należy wysłać go pod numer 73601. Jeśli wszystko jest w porządku, dostajemy SMS z potwierdzeniem przyjęcia ogłoszenia. Oznacza to, że ukaże się ono w gazecie. Jeśli SMS z ogłoszeniem wpisany został w nieodpowiedni sposób (na przykład brakowało prefiksu), również dostaniemy SMS z informacją o błędzie. Takie ogłoszenie nie zostanie opublikowane.

#### 4. Kiedy ukaże się moje ogłoszenie?

Ogłoszenia przesłane do wtorku do godziny 16 zostaną opublikowane w najbliższym numerze Tygodnika Podlaskiego, a więc w piątek. Jeśli wysyłamy SMS po tym terminie (na przykład we środę), ogłoszenie ukaże się w następnym wydaniu.

#### 5. Ile to kosztuje?

Wysłanie SMS-a od długości 160 znaków kosztuje 3,69 zł (3 złote plus 23 procent VAT). W liczbę 160 znaków wliczają się znaki użyte do wpisania prefiksu, nazwy rubryki, treści anonsu i numeru telefonu, a także kropki i spacje (przerwy między wyrazami).



**AGD/RTV**

**SPRZEDAM** kierownicę do gier samochodowych g 27 do ps3, pc. W idealnym stanie. Używana 3 razy, idealny prezent. Cena 699 zł. Tel. 513 068 128

**ZEPSUTY** sprzęt AGD RTV przyjmę nieodpłatnie. Tel. 513 339 241

**BUDOWLANE**

**GRZEJNIKI** jugosławiarskie Tel. 504 535 680

**GRZEJNIKI** jugosławiarskie Tel. 504 535 680

**MEBLE**

**OKAZJA. WYPRZEDAŻ**

**KOMODY, WITRYNY,  
SZAFY, KRZESŁA, KREDENSY,  
ŁAWY, STOŁY, ZEGARY  
Z LITEGO DĘBU, KANAPY,  
FOTELE SKÓRZANE,  
ŻYRANDOLE I KINKIETY  
MOSIĘŻNE, LAMPKI NOCNE  
DUŻE I MAŁE I INNE RZECZY  
ROWER TRENINGOWY  
PROFESJONALNY  
CENY OKAZJONALNE  
TEL. 791 919 914**

**MOTORYZACJA**

**RENAULT** Laguna Kombi 2002 r. sprzedam 10500 zł, Tel. 661 759 981

**FORD** Transit diesel 1997 r. blaszak sprzedam 4200 zł, Tel. 506 536 502

**VW** Golf 3 kombi wszystkie części tanio, Tel. 508 746 909

**AMORTYZATORY** do Forda Escorta sprzedam. Tel. 663 461 699

**OPEL** Frontiera 2001 r., 3.2b+g.gaz1,5 roczny na gwarancji, skora, napędy, progi alufelgi orurowanie, hak, pełna elektryka, Biała Podlaska. Tel. 608 187 885

**VW** Golf 2 1.8 gaz., Seat Ibiza 97 r. 1.6 gaz sekwi, Tel. 501 737 364

**NIERUCHOMOŚĆ KUPIĘ**

**KAWALERKĘ** w powiecie białskim lub radzyńskim kupię. Tel 723 873 423

**NIERUCHOMOŚĆ SPRZEDAM**

**DZIAŁKA** budowl. siedliskowa 1827 m2 Biała Podlaska, ul. Grzybowa, sprzedam. Tel. 781 982 901

**DOM** 51 m<sup>2</sup>, nieruchomości 300 m<sup>2</sup> – 1/3 współwłasność w centrum Białej Podlaskiej sprzedam. Tel. 512 515 816

**SPRZEDAM** las 17 i 30 arów Rokitno. Tel. 699 920 896

**DZIAŁKA** Grabanów. Tel. 603 783 587

**M3** 52 m kw. z ogródkiem w Miedzyzreczu Podlaskim sprzedam. Tel. 725 726 401

**POSESJA** działka budowl. 1827 m<sup>2</sup> Biała Podlaska, Grzybowa, Sprzedam. Tel. 781 982 901

**PRACA PODEJMĘ**

**SZUKAM** pracy na stanowisku bhp i ppoz ochrony środowiska. Tel. 663 461 665

**ROLNICZE**

**SCHŁADZARKA** do miska 550 litrów, sprzedam tanio, Parczew, Tel. 83 355 72 74

**KUPIĘ** zboże paszowe: pszenżyto, pszenice, żyto, jęczmień z pow. radzyńskiego i parczewskiego, własny odbiór i załadunek, płatne gotówka. Tel. 508 430 909

**SPRZEDAM** śrutownik na kamieniu z silnikiem za 1000 zł Tel. 503 446 473

**RÓŻNE**

**BRYKIETY  
Z TROCIN  
DĘBOWYCH**  
663 232 581

**SPRZEDAM** kołowrotek zabytek Tel. 699 920 896

**SPRZEDAM** drzwi balkonowe podwójne z futryna Tel. 699 920 896

**TWÓJ** ubezpieczyciel nie chce wypłacić należnego Ci odszkodowania? Zadzwoń! Pomozemy. Tel. 512 997 664

**KONSOLETA** fryzjerska firmy panda stan bdb 400 zł. Tel. 508 649 662

**WALKI** termiczne babyliss 200 zł. Tel. 508 649 662

**UŻYwane** rzeczy z Niemiec, spacerówki, wózki, foteliki samochodowe, rowerowe, nosidełka, narty, kosiarki, piły spalinowe, stan bdb. Tel. 603 171 105

**WÓZEK** inwalidzki z funkcją leżakowa 350 zł. Tel. 506 084 155

**ŁÓŻKO** szpitalne z materacem 200 zł. Tel. 506 084 155

**USŁUGI**

**POLGAZ GAZOL  
ZAMAWIANIE  
GAZU**  
TEL. BEZPŁATNY  
800 378 220,  
TEL. 83 343 20 87

**PRANIE** parowe tapicerek samochodowych, meblowych, dywanów, wykładzin, www.prosteam.pl, Tel. 536 560 660

**nc+**  
AI.1000-lecia 35  
(przy dworcu PKP)  
SPRZEDAŻ SERWIS MONTAŻ  
Pakiety już od 19,90  
Multiroom tylko 10zł  
502-406-968  
506-282-900

**GEODETA  
USŁUGI GEODEZYJNE**  
TEL. 725366557/  
667936400

**KANCELARIA** Prawnicza: m.in. sprawy administracyjne, cywilne i rodzinne, także windykacja i odszkodowania za slupy, uszkodzenia na zdrowiu i inne. Tel. 513 990 099

**AUTO** naprawa, Manie 29, autodiagnostyka, wulkanizacja, naprawa ciągników, blacharstwo, lakiernictwo, fachowa obsługa, profesjonalne wyposażenie, zapraszamy. Tel. 608 479 658

**GEODETA** usługi geodezyjne mapy inwentaryzacyjne tyczenia podziały. Tel. 501 135 107

**POŻYCZKI** bez wychodzenia z domu Tel. 785 011 138

**KOMPLEKSOWE** usługi remontowe – wykończenie. Tel. 724 111 036

**POŻYCZKINIEBANKOWE**  
532 469 469  
DAIGLOB FINANCE  
SPŁAĆ INNE DROŻSZE POŻYCZKI  
EMERYCI I RENCISCI BEZ OGRANICZENIA WIEKU  
DO 2000 ZŁ !!!  
ODWIEDZ NASZĄ STRONĘ I DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ!

**ODSZKODOWANIA** dla osób poszkodowanych w wypadkach komunikacyjnych, w pracy, w rolnictwie, itp Tel. 512 997 664

**POŻYCZKA** gotówkowa na kartce kredytowej. Od 500 do 4000 zł. Bez sprawdzania w BIK. Akceptowane wszystkie dochody. Formalności przez Tel. 669 577 595

**BLACHARSTWO-LAKIERNICTWO** spawanie plastików, konserwacja, polerka, pranie tapicerki, Sidorska 252 Tel. 603 171 105

**ZDROWIE**

**GABINET** stom. leczenie kompleksowe zębów. Tel. 607 572 431

**GARAŻE BLASZANE  
BRAMY GARAŻOWE, KOJCE**  
Dowóz, montaż gratis!  
www.robstal.pl  
Producent 25 740 42 02, 81 440 64 69  
509 038 426, 85 733 52 11

**SPRZEDAŻ I WYNAJEM  
RUSZTOWAŃ  
PLETTAC, LAYHER-BAUMAN,  
KLINOWE-CHOINKOWE  
WARSZAWSKIE, PRZEJEZDNE  
DRABINY I KOZŁY BUDOWLANE**  
21-530 Piszczac, ul. Kodeńska 41  
tel. 83 377 81 05  
www.mekbud.pl

**MEBLE DLA KAŻDEGO  
I NA KAŻDĄ KIESZEN**  
GRZESIO  
Biała Podlaska, ul. Kąpielowa 3  
tel. 83 344 51 06  
Wersalki JUŻ OD 499 zł  
Transport na terenie miasta GRATIS!!

**Kredyty**  
decyzja w 3 min.  
wszystkie źródła dochodów  
oferta wielu banków  
Bez zaświadczenia  
o dochodach - wystarczy pobić  
przebiegawkę przywrócić swój dochód  
telefonicznie  
Biała Podlaska  
Pl. Wolności 1 (pod zegarem)  
tel. 508 938 843 lub 508 938 832

**GARAŻE Blaszane  
BRAMY Garażowe  
KOJCE dla Psów**  
Najniższe CENY  
Różne wymiary  
Dogodne RATY  
Transport i montaż  
GRATIS cały KRAJ  
25-643-57-75 29-642-34-61  
512-853-323  
85-667-21-08 86-225-23-11  
www.konstal-garaze.pl

**GoldStal**  
Kowalstwo Artystyczne  
Hrud 21b, 21-500 Biała Podlaska  
www.goldstal.pl tel. 509 714 800

**ŚWIĄTECZNA  
POŻYCZKA**  
nawet do 25 000 zł  
szybko | bezpiecznie | uczciwie  
dla firm do 50 000 zł  
801 700 099\*  
33 496 00 62\*\*  
www.proficredit.pl  
\*całkowita opłata za rozmowę 0,35 zł brutto, \*\*koszt połączenia zgodny z taryfą operatora

**Teraz łatwiej i szybciej  
nadasz ogłoszenie drobne!**

Wystarczy wysłać SMS pod numer 73601\*, wpisując odpowiedni kod rubryki, w której ma się znaleźć ogłoszenie, treść anonsu i swój numer telefonu.  
O szczegółach nowych zasad zamieszczania ogłoszeń czytaj na stronie 8.

\*Koszt SMS 3,69 zł (3 zł + 23% VAT). Regulamin dostępny na stronie www.tygodnikpodlaski.pl

## Zaproszenie do szlema

### REKREACJA

Bialskie kluby brydżowe (Integra, BKB i TWA) oraz Fundacja Wspierania Gier Umysłowych Integra zapraszają w poniedziałki o godzinie 18 na turnieje brydżowe w kawiarni Domu

Wycieczkowego Podlasie (ul. Piłsudskiego 38). W co drugi poniedziałek odbywają się turnieje w ramach Korespondencyjnych Mistrzostw Polski, w ostatnie poniedziałki miesiąca parzystych grane są turnieje indywidualne.



## Trójki najlepsze

### SPORT SZKOLNY

Odbył się finał miasta Biała Podlaska w szachach drużynowych w ramach Igrzysk Młodzieży Szkolnej. Najlepiej wypadli uczniowie SP nr 3 w składzie: Patryk Saba, Grzegorz Olichwiroicz, Aleksandra Kuźmicz, Szymon Cyburt. Miejsce drugie przypadło

SP nr 2, a trzecie SP nr 9. W finale powiatowym równą sobie nie miała drużyna SP nr 3 Międzyrzec Podlaski w składzie: Paweł Węgrzyński, Patrycja Waszczuk, Piotr Rzeńca, Patrycja Majczyna. Kolejne miejsca zajęli uczniowie SP nr 1 Międzyrzec Podlaski i SP Konstantynów.



Uczestnicy obu finałów

## Przebiegli 1111 km w 97 godzin

### REKREACJA

Od 2 do 6 grudnia br. bialscy studenci pokonali w biegu sztafetowym na stadionie WWFIS bialskiej AWF dystans 1111 km. Bieg miał na celu promowanie zdrowego stylu życia, uczelni oraz miasta Biała Podlaska. Uczestnicy mieli do wyboru 30 lub 60 min biegu. Biegali parami lub w kilk osobowych grupach.

Miłym akcentem było przyłączenie się do studentów biegaczy z klubu Biała Biega, białczan, a nawet mieszkańców Międzyrzecza Podlaskiego i Studzianki. Uczestnicy sztafety otrzymywali posiłki ufundowane przez salę weselną „Sam Smak”, a dodatkową atrakcją był konkurs na najlepsze przebranie. Wszyscy zgłoszeni wcześniej uczestnicy sztafety otrzymali



również pamiątkowe koszulki, ufundowane przez Urząd Miasta. 660 uczestniczących w imprezie osób pokonało

w ciągu 5 dni łącznie 4090 km, a wyznaczony dystans 1111 km sztafeta przebiegła w 97 godzin.



## Wodne zmagania licealistów

### SPORT SZKOLNY

Na pływalni LO I w Białej Podlaskiej odbył się finał rejonu w pływaniu w ramach Licealiady.

W sztafetach chłopców i dziewcząt wygrali reprezentanci gospodarza zawodów.

Wśród dziewcząt na drugim miejscu uplasowała się LO Międzyrzec Podlaski. Styl dowolny wygrała Aleksandra Kuzko, wyprzedzając Kornelię Chilczuk (obie LO I Biała Podlaska), trzecia była Anna Satrzyńska (LO MP). W stylu grzbietowym drugi czas uzyskała Kornelia Celińska (LO MP), a trzeci Aleksandra Budziszewska (LO I BP). Stylem klasycznym najszybciej pływała Magdalena Suchota (ZSE MP), druga była Anna Biernacka (LO I BP), a trzecia Kinga Kaliszewska (LO MP).

Wśród chłopców stylem klasycznym najszybciej pływał Rafał Mironiuk (LO MP). Stylem grzbietowym – Mateusz Szutko (ZSZ 2 Biała Podlaska), który wyprzedził Remigiusza Puszkarzkiego (LO MP) i Kamila Podkańskiego (LO I BP). W stylu dowolnym brylował Tomasz Rabek (LO II BP), przed Dominikiem Grzybem (LO MP) i Maciejem Kurendą (ZSE MP). Wszyscy wymienieni pływacy oraz sztafety będą rywalizować w finale wojewódzkim.



Zwycięskie bialskie sztafety

# SAMOTNIE LIDEREM

## PIŁKA RĘCZNA

Piłkarze ręczni AZS AWF Biała Podlaska pokonali CHKS Łódź. Warszawianka przegrała w Pabianicach.

Wobec tego po połowie sezonu podopieczni trenera Sławomira Bodasińskiego są samotnym liderem, z dwoma punktami przewagi nad ekipą ze stolicy. Początek nowej rundy zapla-

nowano na 18 stycznia. Akademyki zagrają przed własną publicznością z Włókniarzem Konstantinów Łódzki. Początek spotkania tradycyjnie o godz. 18.

## II LIGA GRUPA III

### 11. kolejka:

AZS AWF B.P. – Łódź 27:20  
AZS AWF W. – Trójka 24:26  
Mazur – Włókniarz 30:21  
Wieluń – Orlen Wisła II 22:21  
Pabiks – Warszawianka 27:26  
Szczypiorniak – Prus 22:22

1. AZS AWF B.P.	11	20	371-256
2. Warszawianka	11	18	334-246
3. Pabiks	11	16	337-296
4. Łódź	11	14	322-284
5. Mazur	11	14	319-284
6. Wieluń	11	12	278-288
7. Włókniarz	11	12	265-280
8. Orlen Wisła II	11	11	297-276
9. Prus	11	8	291-322
10. Trójka	11	4	273-354
11. AZS AWF W.	11	2	262-362
12. Szczypiorniak	11	1	228-339



AZS AWF Biała Podlaska – CHKS Łódź

27:20 (17:7)

AZS AWF Biała Podlaska: Adamiuk – Krawczyk 2, Wasilek 4, Jaszczuk 1, Pezda 6, Staropiętko 2, Antolak 3, Kubajka 4, Wędrak 5



Autor: Hsawdohbarczp

Przyszłoroczny rywal AZS, Włókniarz Konstantinów Łódzki

# Godni naśladowania

## TENIS STOŁOWY

Spotkanie pomiędzy Alfą Radzyń Podlaski a Odrą Miękińska miało rozpocząć się o godzinie 19. Z powodu złych warunków na drogach rywale radzynian przybyli dopiero o godzinie 21. Zawodnicy Alfę mogli nie grać tego spotkania. Przystąpił do gry walkower 10:0. Mimo, że punkty dla radzyńskich teni-

sistów stołowych są na wagę złota, nasi zawodnicy nie skorzystali z możliwości zdobycia ich przy zielonym stoliku. Mecz rozpoczął się o godzinie 22 i zakończył pewną wygraną rywali. Jedyny punkt dla Alfę zdobył Marcin Litwiniuk, pokonując Adriana Dugiela 3:1.

### 8. kolejka

Sygnal – Dwunastka 3:7  
Trefl – Odra 1:9  
Viret – Gorce 6:4

### Awansem:

Alfa – Odra 1:9  
Trefl – Dwunastka 7:3

## I LIGA – GRUPA PŁD.

1. Odra	9	18	71:19
2. Strzelec	8	14	55:25
3. Asko	8	11	49:31
4. Trefl	9	11	46:44
5. Viret	8	9	39:41
6. Dwunastka	9	6	37:53
7. Alfa	9	6	36:54
8. Gorce	8	4	30:50
9. Bielsko-Biała	8	3	29:51
10. Sygnal	8	2	26:54



Autor: hsygnal.com

Marcin Litwiniuk jest w tym sezonie podporą Alfę

# Wygrał tylko Zakład Karny

## SIATKÓWKA

Nie najlepiej wiedzie się naszym ekipom na trzecim froncie piłki siatkowej. Z czterech naszych przedstawicieli wygrał tylko Zakład Karny, ale ograł on Wolankę, ostatnią w tabeli. Kolejne porażki zanotowały drużyny Kosmetu Biała Podlaska i Victorii Parczew.

## III LIGA

### 8. kolejka

Victoria – Bełżyce 1:3  
Kosmet – Cisy 0:3  
Wolanka – ZK 0:3

1. Cisy	8	21	23:7
2. Bełżyce	7	16	18:9
3. ZK	8	16	19:12
4. Kosmet	8	8	13:19
5. Victoria	8	5	10:21
6. Wolanka	7	3	5:20

# Ograli Zawkrze

## SIATKÓWKA

Do Międzyrzecza Podlaskiego przyjechała najstarsza ekipa II ligi – Zawkrze Mława. Zawodnicy Huraganu odprawili rywali z kwitkiem, ale w ostatnim secie musieli się mocno namęczyć. Czy na rozkładzie zawodników z Międzyrzecza znajdują się również rezerwy AZS UWM Olsztyn?

### 12. kolejka

Huragan M.P. – Zawkrze 3:0  
AZS UWM II – Hajnówka 3:1  
Centrum – Stoczniovec 0:3  
Huragan W. – AZS UW 3:2  
Wola – Wicher 3:1

## II LIGA

1. Wola	12	26	28-16
2. Centrum	12	25	29-17
3. Stoczniovec	12	25	28-17
4. Hajnówka	12	24	29-18
5. Huragan W.	12	22	27-21
6. Huragana M.P.	12	21	27-21
7. AZS UWM II	12	21	24-20
8. AZS UW	12	10	15-31
9. Wicher	12	6	12-31
10. Zawkrze	12	1	6-36

Huragan Międzyrzec Podlaski – Zawkrze Mława



3:0

(25:19, 25:22, 27:25)

Huragan: Nowacki, Kasjanluk, Musiał, Ostapowicz, Jesień, Wieczorek, Sadowski (Libero) oraz Łęgowski, Kondraciuk, Sobieszczyk, Matek (Libero)



Zawkrze zostało ograńe przez Huragan

Autor: trojka.miedzyc.org.pl

## OKIEM DZIENNIKARZA

# Przed wszystkim fair play



PIOTR FRANKOWSKI  
Kierownik działu sport

W minionym tygodniu tenisiści stołowi Alfę Radzyń Podlaski podejmowali u siebie Odrę Miękińska, lidera rozgrywek I ligi. Ekipa rywali musiała przejechać prawie całą Polskę, by zagrać w Radzyniu. Fatalne warunki atmosferyczne mocno opóźniły ich przyjazd. O godz. 19 zawodnicy Alfę mogli podziękować sędziom za zawody i liczyć na pewny walkower 10:0. Tak się jednak nie stało. Radzynianie czekali. Ekipa z Miękińki zjawiała się dwie

godziny później. Mecz rozpoczął się o godz. 22, a zakończył tuż przed północą wygraną rywali 9:1. Punkty radzynianom są bardzo potrzebne, bo walczą o byt w lidze. Taki prezent w meczu, w którym nie było w zasadzie szans na zdobycie punktów, być może niejedną drużynę by skusił. W dobie pędu za wynikiem – niezależnie jaką drogą – zawodnicy i działacze Alfę pokazali, co to jest prawdziwe fair play. Należym się za to wielkie brawa.

## NA BOISKU

PARTNEREM RUBRYKI JEST KASA STEFCZYKA

## Ruch w interesie

## PIŁKA NOŻNA

Piłkarze są już na urlopach bądź się na nie wybierają. Natomiast wiele dzieje się na rynku transferowym. Dwie straty będzie musiał przeboleć trener Orłąt Radzyń Podlaski. Koniec kariery zapowiedzieli Przemysław Grajek i Krzysztof Stężyła. Wszystko wskazuje na to, że w Radzynie pojawi się Piotr Wójcik (Chełmianka). Orłęta rozglądają się za następcą Stężyły, w grę wcho-

dzi parę nazwisk, ale wydaje się, że najszybciej do Radzyna przybędzie bramkarz z Białej Podlaskiej. Mowa oczywiście o Adamie Wasiluku, który tuż po zakończeniu sezonu deklaruwał chęć zmiany barw klubowych. Do odejścia z Podlasia przymierza się duża grupa graczy. Najbliżej tego jest Łukasz Biegajło, który – gdy przestał trenować w Białej Podlaskiej – pojawił się na zajęciach w Piszczacu. Wszystko wskazuje na to, że wiosną wzmocni Lutnię.



Kibice w Radzynie nie będą już mogli podziwiać interwencji Krzysztofa Stężyły

## Grali towarzysko

## KOSZYKÓWKA

W dziewiątej kolejce III ligi koszykówki AZS AWF Biała Podlaska grał towarzysko z OSSM PZKosz Stalowa Wola. Akademicy wygrali 95:68. Mecze z udziałem ekipy ze Stalowej Woli są traktowane jako spotkania towarzyskie i ich wyniki nie są brane pod uwagę w tabeli. W niedzielę o godz. 16 białscy koszykarze zagrają z Gimbasket 2 Przemysł.

9. kolejka  
AZS UMCS – Sokół 124:46  
Krosno – Stal 105:92  
Basket – Rzeszów 72:74  
Met-Bud – Gimbasket 2 91:95

## III LIGA

1. AZS UMCS	9	18	780:584
2. Met-Bud	8	14	651:597
3. Gimbasket 2	7	13	605:481
4. AZS AWF	8	13	636:580
5. Krosno	8	13	725:666
6. Rzeszów	8	12	584:611
7. Basket	9	10	712:798
8. Start	8	9	527:699
9. Sokół	7	9	505:630
10. Stal	8	9	541:684

## III LIGA W STATYSTYCE

W III lidze lubelsko-podkarpackiej mieliśmy jesienią dwóch naszych przedstawicieli. Mowa oczywiście o Orłętach Radzyń Podlaski i Podlasiu Biała Podlaska. Ekipy znajdują się na przeciwnych biegunach.

## PIŁKA NOŻNA

Orłęta na wiosnę mogą się włączyć do walki o II ligę. Podlasie natomiast musi się mocno napracować, by uratować ten poziom rozgrywek dla miasta nad Krzną. Strona internetowa 90minut.pl przygotowała podsumowanie statystyczne ligi. Pojawiają się w nim oczywiście podlaskie akcenty. Najwyższe zwycięstwo gospodarza padło z niechlubnym udziałem Podlasia (Polonia – Podlasie 7:0). Na drugim miejscu wśród zawodników wchodzących z ławki znalazł się radzynianin Paweł Plińska (11 razy), a jego kolega klubowy Wojciech Hołoweńko na trzecim wśród zawodników najczęściej schodzących przed końcem meczu (10 razy). Drugie miejsce w klasyfikacji złotych kartek przypadło Piotrowi Litwiniukowi i Tomaszowi Gawrońskiemu z Podlasia (po 8 kartek). Ten pierwszy przoduje również w klasyfikacji kolekcjonerów czerwonych kartoników (2 kartki). W Podlasiu występowała największa ilość zawodników (25), w Orłętach o sześciu mniej. W klasyfikacji Fair Play Orłęta znajdują się na piątym miejscu, Podlasie – na trzynastym. Na drugim miejscu znaleźli się białczanie pod względem procentowego czasu gry młodzieżowców (40,42%), Orłęta w tej kategorii są ósme (25, 56%).

Orłęta: Rafał Borysiuk 12 występów/ 2 bramki, Fabian Ciok 2/0, Przemysław Grajek 11/1, Wojciech Hołoweńko 17/4, Robert Kazubski 16/3, Paweł Komar 17/0, Arkadiusz Kot 7/0, Konrad Król 15/1, Marek Leszkiewicz 16/0, Mateusz Łakomy 13/1, Paweł Plińska 12/0, Dariusz Ptaszyński 10/2, Damian Rusiecki 17/2, Łukasz Samociuk 7/0, Krzysztof Stężyła 16/0, Dominik Struk 17/2, Tomasz Tymosiak 12/2, Adrian Zarzecki 16/2, Piotr Zmorzyński 17/5  
Podlasie: Rafał Adamiuk 14/0, Robert Baczewski 4/0, Łukasz Biegajło 2/0, Bartłomiej Dudek 7/0, Tomasz Gawroński 15/1, Mateusz Gromysz 8/0, Jakub Jarzynka 12/0, Adrian Jesionek 16/3, Mateusz Kacik 6/1, Kamil Kocoł 15/0, Mateusz Konaszewski 9/0, Łukasz Lesiuk 13/0, Damian Leśniak 9/3, Piotr Litwiniuk 13/0, Mariusz Łukasiewicz 4/0, Marek Michalczyk 1/0, Michał Nowakowski 5/0, Bartosz Paszkowski 9/1, Łukasz Sawtyruk 13/2, Przemysław Skrodziuk 4/0, Marcin Szpański 11/0, Damian Szymański 17/0, Adam Wasiluk 13/0, Adam Wiraszka 15/5

## III LIGA – U SIEBIE

1. Izolator	22	26-10
2. Resovia	18	18-5
3. Jarostaw	18	9-2
4. Avia	16	20-11
5. Stal K.	15	18-12
6. Orzet	15	10-7
7. Sokół	14	14-5
8. Orłęta	14	12-8
9. Hetman	14	15-14
10. Tomasovia	14	10-10
11. Polonia	13	15-11
12. Karpaty	11	13-11
13. Podlasie	11	9-12
14. Lublinianka	6	9-14
15. Stal S.	5	4-13
16. Omega	2	2-19
17. Omega	1	4-30

## III LIGA – U SIEBIE

1. Orłęta	19	15-9
2. Jarostaw	17	10-5
3. Resovia	15	16-9
4. Sokół	14	13-12
5. Tomasovia	13	13-6
6. Lublinianka	13	12-8
7. Stal K.	13	12-14
8. Orzet	12	13-17
9. Karpaty	11	10-10
10. Stal S.	11	9-16
11. Avia	9	9-10
12. Izolator	7	12-15
13. Podlasie	7	7-18
14. Hetman	6	3-16
15. Polonia	4	6-20
16. Omega	0	6-22
17. Omega	1	4-30



Orłęta Radzyń Podlaski są najlepsi w lidze w meczach na własnym boisku



KASA STEFCZYKA

Krótko i na temat:  
**Obniżka** oprocentowania  
pożyczki. **Sprawdź!**

Możesz pożyczyć zarówno 1000 zł, jak i 100 000 zł, a nawet więcej na duże wydatki.

kasastefczyka.pl

801 600 100  
(koszt wg taryfy operatora)

Szczegóły w placówkach Kasy.  
Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny ryzyka kredytowego.

## Transferowa karuzela

## PIŁKA NOŻNA

PODLASIE  
BIAŁA PODLASKA

Odchodzi: Robert Baczewski, Adrian Jesionek, Adam Wiraszka, Tomasz Gawroński (szukają klubu?), Damian

Leśniak, Mateusz Kacik, Marek Michalczyk (przerwali treningi), Łukasz Biegajło (Lutnia?), Adam Wasiluk (Orłęta?)

ORŁĘTA  
RADZYŃ PODLASKI

Odchodzi: Krzysztof Stężyła, Przemysław

Grajak (koniec kariery)  
Przychodzą: Piotr Wójcik (Chełmianka), Adam Wasiluk (Podlasie?)

LUTNIA  
PISZCZAK

Odchodzi: Michał Krukowski (przerwał treningi)  
Przychodzą: Łukasz Biegajło (Podlasie?)